

**АНТИМОНОПОЛЬНЫЙ ЗАКОН КНР  
С ПОПРАВКАМИ ОТ 24 июня 2022 г.  
(вступает в силу 1 августа 2022 г.)**

Источник:

<http://www.npc.gov.cn/npc/c30834/202206/e42c256faf7049449cdfaafb374a3595.shtml>

Русский перевод текста закона от 2008 года (с незначительными терминологическими правками):

[https://chinalaw.center/business\\_law/china\\_antimonopoly\\_law\\_2007\\_russian/](https://chinalaw.center/business_law/china_antimonopoly_law_2007_russian/)

В целях удобства перевода в настоящем Законе «антимонопольный орган» означает орган применения антимонопольного законодательства (*antitrust law enforcer*). – Прим. переводчика.

Редакция от 2008 года	Редакция от 2022 года (вступает в силу 1 августа 2022 г.)
Глава I. Общие положения	Глава I. Общие положения
<p><b>Статья 1.</b> Настоящий Закон принят в целях предупреждения и пресечения монополистических действий, защиты справедливой рыночной конкуренции, повышения эффективности экономической деятельности, защиты прав потребителей и публичных интересов общества, содействия здоровому развитию социалистической рыночной экономики.</p>	<p><b>Статья 1.</b> Настоящий Закон принят в целях предупреждения и пресечения монополистических действий, защиты справедливой рыночной конкуренции, <b>поощрения инноваций</b>, повышения эффективности экономической деятельности, защиты прав потребителей и публичных интересов общества, содействия здоровому развитию социалистической рыночной экономики.</p>
<p><b>Статья 2.</b> Настоящий Закон применяется к монополистическим действиям, осуществляемым при ведении хозяйственной деятельности на территории КНР, а также к монополистическим действиям, осуществляемым за пределами КНР, если данные действия оказывают исключительное или ограничивающее влияние на рыночную конкуренцию в пределах КНР.</p>	<p><b>Статья 2.</b> Настоящий Закон применяется к монополистическим действиям, осуществляемым при ведении хозяйственной деятельности на территории КНР, а также к монополистическим действиям, осуществляемым за пределами КНР, если данные действия оказывают исключительное или ограничивающее влияние на рыночную конкуренцию в пределах КНР.</p>
<p><b>Статья 3.</b> Монополистические действия в настоящем Законе включают:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) антиконкурентные соглашения между хозяйствующими субъектами;</li> <li>2) злоупотребление хозяйствующими субъектами доминирующим положением на рынке;</li> <li>3) сделки экономической концентрации хозяйствующих</li> </ol>	<p><b>Статья 3.</b> Монополистические действия в настоящем Законе включают:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) антиконкурентные соглашения между хозяйствующими субъектами;</li> <li>2) злоупотребление хозяйствующими субъектами доминирующим положением на рынке;</li> <li>3) сделки экономической концентрации хозяйствующих</li> </ol>

<p>субъектов, приводящие или способные привести к устранению или ограничению конкуренции.</p>	<p>субъектов, приводящие или способные привести к устранению или ограничению конкуренции.</p>
<p><b>Статья 4.</b> Государство устанавливает и реализует правила ведения конкуренции, совместимые с социалистической рыночной экономикой, совершенствует систему макроэкономического регулирования, создает и совершенствует единую, открытую, конкурентную и упорядоченную рыночную среду.</p>	<p><b>Статья 4.</b> В ведении антимонопольной работы признается руководящая роль Коммунистической партии Китая.</p> <p>Государство придерживается принципов маркетизации и главенства закона, укрепляет фундаментальное положение конкурентной политики, устанавливает и реализует правила ведения конкуренции, совместимые с социалистической рыночной экономикой, совершенствует систему макроэкономического регулирования, создает и совершенствует единую, открытую, конкурентную и упорядоченную рыночную среду.</p>
	<p><b>Статья 5.</b> Государство создает и укрепляет систему проверки административных решений на отсутствие положений, препятствующих развитию конкуренции.</p> <p>При разработке норм и положений, связанных с экономической деятельностью субъектов рынка, органы государственного управления и организации, наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, обязаны производить проверку на отсутствие положений, препятствующих развитию конкуренции.</p>
<p><b>Статья 5.</b> Хозяйствующие субъекты могут посредством справедливой конкуренции и добровольного объединения осуществлять правомерные сделки экономической концентрации, расширять масштабы деятельности и повышать рыночную конкурентоспособность.</p>	<p><b>Статья 6.</b> Хозяйствующие субъекты могут посредством справедливой конкуренции и добровольного объединения осуществлять правомерные сделки экономической концентрации, расширять масштабы деятельности и повышать рыночную конкурентоспособность.</p>

<p><b>Статья 6.</b> Хозяйствующие субъекты, имеющие доминирующее положение на рынке, не вправе злоупотреблять доминирующим положением на рынке для устранения или ограничения конкуренции.</p>	<p><b>Статья 7.</b> Хозяйствующие субъекты, имеющие доминирующее положение на рынке, не вправе злоупотреблять доминирующим положением на рынке для устранения или ограничения конкуренции.</p>
<p><b>Статья 7.</b> Государство охраняет правомерную деятельность хозяйствующих субъектов в отраслях, в которых государственное хозяйственное участие является доминирующим и связанных с обеспечением государственной безопасности и жизненно важными видами деятельности в национальной экономике, и отраслях, в которых в соответствии с законодательством установлено монопольное право на ведение деятельности и оборот товаров, а также осуществляет контроль и регулирование деятельности данных хозяйствующих субъектов и цен на реализуемые ими товары и услуги, охраняет права потребителей, способствует техническому прогрессу.</p> <p>Хозяйствующие субъекты, ведущие деятельность в указанных в предыдущей части отраслях, обязаны в соответствии с законодательством вести деятельность, действовать добросовестно, строго следовать самодисциплине, принимать общественный контроль; данные хозяйствующие субъекты не вправе использовать доминирующее или монопольное положение для причинения вреда интересам потребителей.</p>	<p><b>Статья 8.</b> Государство охраняет правомерную деятельность хозяйствующих субъектов в отраслях, в которых государственное хозяйственное участие является доминирующим и связанных с обеспечением государственной безопасности и жизненно важными видами деятельности в национальной экономике, и отраслях, в которых в соответствии с законодательством установлено монопольное право на ведение деятельности и оборот товаров, а также осуществляет контроль и регулирование деятельности данных хозяйствующих субъектов и цен на реализуемые ими товары и услуги, охраняет права потребителей, способствует техническому прогрессу.</p> <p>Хозяйствующие субъекты, ведущие деятельность в указанных в предыдущей части отраслях, обязаны в соответствии с законодательством вести деятельность, действовать добросовестно, строго следовать самодисциплине, принимать общественный контроль; данные хозяйствующие субъекты не вправе использовать доминирующее или монопольное положение для причинения вреда интересам потребителей.</p>
	<p><b>Статья 9.</b> Хозяйствующие субъекты не могут использовать такие средства, как данные, алгоритмы, технологии, преимущество в капитале или правила платформы, для осуществления монополистических действий, запрещенных настоящим Законом.</p>
<p><b>Статья 8.</b> Органы государственного управления и организации,</p>	<p><b>Статья 10.</b> Органы государственного управления и организации,</p>

<p>наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, не вправе злоупотреблять административными полномочиями для устранения или ограничения конкуренции.</p>	<p>наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, не вправе злоупотреблять административными полномочиями для устранения или ограничения конкуренции.</p>
	<p><b>Статья 11.</b> Государство укрепляет и совершенствует институт антимонопольного законодательства, повышает мощности антимонопольного регулирования, регуляторный потенциал и уровень модернизации регуляторной системы, усиливает антимонопольное правоприменение, в соответствии с законодательством беспристрастно и эффективно рассматривает антимонопольные дела, укрепляет механизм сопряжения административного правоприменения и судебной работы, защищает справедливый конкурентный порядок.</p>
<p><b>Статья 9.</b> Государственный совет КНР создает антимонопольный комитет, ответственный за организацию, координирование и руководство работой в сфере антимонопольного регулирования. Антимонопольный комитет реализует следующие полномочия:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) исследование и выработка проектов мероприятий по вопросам конкуренции;</li> <li>2) организация исследований и оценки общего состояния рыночной конкуренции, публикация оценочных докладов;</li> <li>3) принятие и публикация руководств по антимонопольному регулированию;</li> <li>4) координация правоприменительной работы в сфере антимонопольного регулирования;</li> <li>5) иные полномочия, определенные Государственным советом КНР.</li> </ol> <p>Формирование и рабочий регламент антимонопольного комитета</p>	<p><b>Статья 12.</b> Государственный совет КНР создает антимонопольный комитет, ответственный за организацию, координирование и руководство работой в сфере антимонопольного регулирования. Антимонопольный комитет реализует следующие полномочия:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) исследование и выработка проектов мероприятий по вопросам конкуренции;</li> <li>2) организация исследований и оценки общего состояния рыночной конкуренции, публикация оценочных докладов;</li> <li>3) принятие и публикация руководств по антимонопольному регулированию;</li> <li>4) координация правоприменительной работы в сфере антимонопольного регулирования;</li> <li>5) иные полномочия, определенные Государственным советом КНР.</li> </ol> <p>Формирование и рабочий регламент антимонопольного комитета</p>

<p>устанавливается Государственным советом КНР.</p>	<p>устанавливаются Государственным советом КНР.</p>
<p><b>Статья 10.</b> <del>Определенная Государственным советом КНР структура, выполняющая функцию по проведению правоприменительной работы в сфере антимонопольного регулирования (далее – Антимонопольный орган Госсовета КНР);</del> в соответствии с настоящим <b>Законом</b> ответственна за ведение правоприменительной работы в сфере антимонопольного регулирования.</p> <p>Антимонопольный орган Госсовета КНР при необходимости может наделить соответствующие структуры народных правительств провинций, автономных районов, городов центрального подчинения полномочиями для выполнения в соответствии с настоящим Законом правоприменительной работы в сфере антимонопольного регулирования.</p>	<p><b>Статья 13.</b> Орган Государственного совета КНР по антимонопольному правоприменению (далее – Антимонопольный орган Госсовета КНР) отвечает за ведение единой правоприменительной работы в сфере антимонопольного регулирования.</p> <p>Антимонопольный орган Госсовета КНР при необходимости может наделить соответствующие структуры народных правительств провинций, автономных районов, городов центрального подчинения полномочиями для выполнения в соответствии с настоящим Законом правоприменительной работы в сфере антимонопольного регулирования.</p>
<p><b>Статья 11.</b> Отраслевые ассоциации обязаны укреплять отраслевую самодисциплину, направлять хозяйствующих субъектов отрасли на правомерное ведение конкуренции и поддержание системы рыночной конкуренции.</p>	<p><b>Статья 14.</b> Отраслевые ассоциации обязаны укреплять отраслевую самодисциплину, направлять хозяйствующих субъектов отрасли на правомерное ведение конкуренции, <b>осуществление хозяйственной деятельности в соответствии с применимым законодательством и нормами</b> и поддержание системы рыночной конкуренции.</p>
<p><b>Статья 12.</b> Хозяйствующие субъекты в настоящем Законе – физические лица, юридические лица или <b>иные организации</b>, осуществляющие деятельность по производству товаров, обороту товаров, оказанию услуг.</p> <p>Соответствующий рынок в настоящем Законе – территориальный или товарный сегмент, на котором хозяйствующие субъекты в определенный период времени ведут конкурентную борьбу в отношении</p>	<p><b>Статья 15.</b> Хозяйствующие субъекты в настоящем Законе – физические и юридические лица или <b>организации без образования юридического лица</b>, осуществляющие деятельность по производству товаров, обороту товаров, оказанию услуг.</p> <p>Соответствующий рынок в настоящем Законе – территориальный или товарный сегмент, на котором хозяйствующие субъекты в определенный период времени ведут конкурентную борьбу в отношении</p>

определенных товаров или услуг (далее совместно – товары).	определенных товаров или услуг (далее совместно – товары).
<b>Глава II. Анतिकонкурентные соглашения</b>	<b>Глава II. Анतिकонкурентные соглашения</b>
<b>Статья 13 (абзац 2).</b> В настоящем законе под антиконкурентными соглашениями понимаются устраняющие или ограничивающие конкуренцию соглашения, решения или согласованные действия.	<b>Статья 16.</b> В настоящем Законе под антиконкурентными соглашениями понимаются устраняющие или ограничивающие конкуренцию соглашения, решения или согласованные действия.
<b>Статья 13 (абзац 1).</b> Следующие антиконкурентные соглашения между конкурирующими хозяйствующими субъектами запрещены: 1) соглашения об установлении или изменении цен на товары; 2) соглашения об ограничении объемов производства и (или) реализации товаров; 3) соглашения о разделе рынка реализации товаров и (или) рынка закупки материалов (сырья); 4) соглашения, ограничивающие приобретение новых технологий и (или) нового оборудования, и соглашения, ограничивающие разработку новых технологий и (или) нового оборудования; 5) соглашения о совместном торговом бойкоте; 6) иные соглашения, признаваемые антиконкурентными Антимонопольным органом Госсвета КНР.	<b>Статья 17.</b> Следующие антиконкурентные соглашения между конкурирующими хозяйствующими субъектами запрещены: 1) соглашения об установлении или изменении цен на товары; 2) соглашения об ограничении объемов производства или реализации товаров; 3) соглашения о разделе рынка реализации товаров и (или) рынка закупки материалов (сырья); 4) соглашения, ограничивающие приобретение новых технологий и (или) нового оборудования, и соглашения, ограничивающие разработку новых технологий и (или) нового оборудования; 5) соглашения о совместном торговом бойкоте; 6) иные соглашения, признаваемые антиконкурентными Антимонопольным органом Госсвета КНР.
<b>Статья 14.</b> Следующие антиконкурентные соглашения между хозяйствующими субъектами и их контрагентами (вертикальные соглашения) запрещены: 1) соглашения об установлении цены перепродажи товаров третьим лицам; 2) соглашения о минимальной цене перепродажи товаров третьим лицам; 3) иные соглашения, признаваемые антиконкурентными Антимонопольным органом Госсвета КНР.	<b>Статья 18.</b> Следующие антиконкурентные соглашения между хозяйствующими субъектами и их контрагентами (вертикальные соглашения) запрещены: 1) соглашения об установлении цены перепродажи товаров третьим лицам; 2) соглашения о минимальной цене перепродажи товаров третьим лицам; 3) иные соглашения, признаваемые антиконкурентными Антимонопольным органом Госсвета КНР.

	<p>Соглашения, указанные в п.1 и п. 2 выше, не запрещаются, если хозяйствующие субъекты могут доказать, что они не приводят к устранению или ограничению конкуренции.</p> <p>Соглашения также не запрещаются, если хозяйствующие субъекты могут доказать, что их доля на соответствующем рынке ниже критерия, установленного Антимонопольным органом Госсовета КНР и что прочие установленные таким органом условия удовлетворены.</p>
	<p><b>Статья 19.</b> Хозяйствующие субъекты не вправе организовывать заключение антиконкурентных соглашений другими хозяйствующими субъектами или оказывать фактическую помощь такому заключению.</p>
<p><b>Статья 15.</b> Положения статей 13 и 14 настоящего Закона не применяются, если хозяйствующие субъекты могут подтвердить, что антиконкурентное соглашение заключено в целях:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) технического усовершенствования, исследования и освоения новой продукции;</li> <li>2) повышения качества продукции, снижения себестоимости производства, повышения эффективности, унификации стандартов и спецификаций продукции или осуществления специализированного разделения производства;</li> <li>3) повышения эффективности хозяйственной деятельности малых и средних хозяйствующих субъектов, повышения конкурентоспособности малых и средних хозяйствующих субъектов;</li> <li>4) реализации мер по энергосбережению, охране окружающей среды, помощи в ликвидации последствий чрезвычайных ситуациях и других публичных интересах;</li> <li>5) преодоления существенного</li> </ol>	<p><b>Статья 20.</b> Положения ст. <del>13 и 14</del> 17, п.1 ст.18, ст.19 настоящего Закона не применяются, если хозяйствующие субъекты могут подтвердить, что антиконкурентное соглашение заключено в целях:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) технического усовершенствования, исследования и освоения новой продукции;</li> <li>2) повышения качества продукции, снижения себестоимости производства, повышения эффективности, унификации стандартов и спецификаций продукции или осуществления специализированного разделения производства;</li> <li>3) повышения эффективности хозяйственной деятельности малых и средних хозяйствующих субъектов, повышения конкурентоспособности малых и средних хозяйствующих субъектов;</li> <li>4) реализации мер по энергосбережению, охране окружающей среды, помощи в ликвидации последствий чрезвычайных ситуациях и других публичных интересах;</li> </ol>

<p>падения объемов реализации или очевидного перепроизводства в условиях ухудшения экономической ситуации;</p> <p>б) обеспечения реализации справедливых интересов во внешней торговле и внешнеэкономическом сотрудничестве;</p> <p>7) иных целях, предусмотренных законодательством и положениями Государственного совета КНР.</p> <p>При наличии обстоятельств, предусмотренных пунктами 1-5 предыдущей части, чтобы к антиконкурентному соглашению не применялись положения статей 13 и 14 настоящего Закона, хозяйствующий субъект также обязан доказать факт того, что заключенное антиконкурентное соглашение не оказывает существенного влияния на конкуренцию в соответствующем сегменте рынка, а также наличие потенциального выигрыша потребителей в результате заключения данного соглашения.</p>	<p>5) преодоления существенного падения объемов реализации или очевидного перепроизводства в условиях ухудшения экономической ситуации;</p> <p>б) обеспечения реализации справедливых интересов во внешней торговле и внешнеэкономическом сотрудничестве;</p> <p>7) иных целях, предусмотренных законодательством и положениями Государственного совета КНР.</p> <p>При наличии обстоятельств, предусмотренных пунктами 1-5 предыдущей части, чтобы к антиконкурентному соглашению не применялись положения статей <del>13 и 14</del> 17, п.1 ст.18, ст.19 настоящего Закона, хозяйствующий субъект также обязан доказать факт того, что заключенное антиконкурентное соглашение не оказывает существенного влияния на конкуренцию в соответствующем сегменте рынка, а также наличие потенциальной выгоды для потребителей в результате заключения данного соглашения.</p>
<p><b>Статья 16.</b> Отраслевые ассоциации не вправе организовывать хозяйствующих субъектов соответствующей отрасли для исполнения монополистических действий, запрещенных настоящей главой.</p>	<p><b>Статья 21.</b> Отраслевые ассоциации не вправе организовывать хозяйствующих субъектов соответствующей отрасли для исполнения монополистических действий, запрещенных настоящей главой.</p>
<p align="center"><b>Глава III. Злоупотребление доминирующим положением на рынке</b></p>	<p align="center"><b>Глава III. Злоупотребление доминирующим положением на рынке</b></p>
<p><b>Статья 17.</b> Следующие злоупотребления доминирующим положением на рынке хозяйствующими субъектами, имеющими доминирующее положение, запрещены:</p> <p>1) реализация товаров по монополюно высокой (необоснованно завышенной) или монополюно низкой (необоснованно заниженной) цене;</p> <p>2) необоснованная реализация товаров по цене ниже себестоимости;</p>	<p><b>Статья 22.</b> Следующие злоупотребления доминирующим положением на рынке хозяйствующими субъектами, имеющими доминирующее положение, запрещены:</p> <p>1) реализация товаров по монополюно высокой (необоснованно завышенной) или монополюно низкой (необоснованно заниженной) цене;</p> <p>2) необоснованная реализация товаров по цене ниже себестоимости;</p>



- 3) необоснованный отказ от сделок с контрагентом;
- 4) необоснованное ограничение контрагента в осуществлении сделок (ограничение на совершение сделок только с данным хозяйствующим субъектом или установленными им хозяйствующими субъектами);
- 5) необоснованная реализация связанных товаров (продажи с принудительным ассортиментом) или навязывание других необоснованных условий сделки;
- 6) необоснованное применение дифференцированного (дискриминационного) ценового подхода и установления других неравных условий при осуществлении эквивалентных сделок с контрагентами;
- 7) иные действия, признаваемые Антимонопольным органом Госсвета КНР в качестве злоупотребления доминирующим положением на рынке.

Доминирующее положение на рынке в настоящем Законе – это положение хозяйствующего субъекта, позволяющее ему осуществлять контроль над ценами, количеством товаров или иными условиями сделок на соответствующем рынке или же препятствовать доступу и (или) оказывать влияние на возможности доступа (затруднять доступ) на соответствующий рынок для других хозяйствующих субъектов.

**Статья 18.** Признание хозяйствующих субъектов имеющими доминирующее положение на рынке должно основываться на следующих факторах:  
1) сведения о рыночной доле данного хозяйствующего субъекта на

- 3) необоснованный отказ от сделок с контрагентом;
- 4) необоснованное ограничение контрагента в осуществлении сделок (ограничение на совершение сделок только с данным хозяйствующим субъектом или установленными им хозяйствующими субъектами);
- 5) необоснованная реализация связанных товаров (продажи с принудительным ассортиментом) или навязывание других необоснованных условий сделки;
- 6) необоснованное применение дифференцированного (дискриминационного) ценового подхода и установления других неравных условий при осуществлении эквивалентных сделок с контрагентами;
- 7) иные действия, признаваемые Антимонопольным органом Госсвета КНР в качестве злоупотребления доминирующим положением на рынке.

Хозяйствующие субъекты не могут использовать такие средства, как данные, алгоритмы, технологии или правила платформы, для злоупотребления доминирующим положением в вышеуказанных формах.

Доминирующее положение на рынке в настоящем Законе – это положение хозяйствующего субъекта, позволяющее ему осуществлять контроль над ценами, количеством товаров или иными условиями сделок на соответствующем рынке или же препятствовать доступу и (или) оказывать влияние на возможности доступа (затруднять доступ) на соответствующий рынок для других хозяйствующих субъектов.

**Статья 23.** Признание хозяйствующих субъектов имеющими доминирующее положение на рынке должно основываться на следующих факторах:  
1) сведения о рыночной доле данного хозяйствующего субъекта на

<p>соответствующем рынке, а также состояние конкуренции на данном рынке;</p> <p>2) способность данного хозяйствующего субъекта осуществлять контроль над рынком реализации продукции или рынком закупки сырья и материалов;</p> <p>3) финансовое состояние и технический уровень данного хозяйствующего субъекта;</p> <p>4) степень зависимости других хозяйствующих субъектов от сделок с данным хозяйствующим субъектом;</p> <p>5) степень сложности доступа на соответствующий рынок других хозяйствующих субъектов;</p> <p>6) иные факторы, имеющие отношение признанию у хозяйствующих субъектов доминирующего положения на рынке.</p>	<p>соответствующем рынке, а также состояние конкуренции на данном рынке;</p> <p>2) способность данного хозяйствующего субъекта осуществлять контроль над рынком реализации продукции или рынком закупки сырья и материалов;</p> <p>3) финансовое состояние и технический уровень данного хозяйствующего субъекта;</p> <p>4) степень зависимости других хозяйствующих субъектов от сделок с данным хозяйствующим субъектом;</p> <p>5) степень сложности доступа на соответствующий рынок других хозяйствующих субъектов;</p> <p>6) иные факторы, имеющие отношение признанию у хозяйствующих субъектов доминирующего положения на рынке.</p>
<p><b>Статья 19.</b> В следующих обстоятельствах можно предположить наличие доминирующего положения на рынке у хозяйствующих субъектов:</p> <p>1) рыночная доля одного хозяйствующего субъекта на соответствующем рынке достигает <math>1/2</math>;</p> <p>2) совокупная рыночная доля двух хозяйствующих субъектов на соответствующем рынке достигает <math>2/3</math>;</p> <p>3) совокупная рыночная доля трех хозяйствующих субъектов на соответствующем рынке достигает <math>3/4</math>.</p> <p>Если в обстоятельствах, предусмотренных пунктами 2 и 3 предыдущего абзаца, рыночная доля одного из хозяйствующих субъектов не достигает <math>1/10</math>, данный субъект не должен предполагаться имеющим доминирующее положение на рынке.</p> <p>При наличии у хозяйствующего субъекта, в отношении которого сделано предположение о наличии доминирующего положения на рынке, доказательств, свидетельствующих об отсутствии у него такого положения, данный субъект не должен</p>	<p><b>Статья 24.</b> В следующих обстоятельствах можно предположить наличие доминирующего положения на рынке у хозяйствующих субъектов:</p> <p>1) рыночная доля одного хозяйствующего субъекта на соответствующем рынке достигает <math>1/2</math>;</p> <p>2) совокупная рыночная доля двух хозяйствующих субъектов на соответствующем рынке достигает <math>2/3</math>;</p> <p>3) совокупная рыночная доля трех хозяйствующих субъектов на соответствующем рынке достигает <math>3/4</math>.</p> <p>Если в обстоятельствах, предусмотренных пунктами 2 и 3 предыдущего абзаца, рыночная доля одного из хозяйствующих субъектов не достигает <math>1/10</math>, данный субъект не должен предполагаться имеющим доминирующее положение на рынке.</p> <p>При наличии у хозяйствующего субъекта, в отношении которого сделано предположение о наличии доминирующего положения на рынке, доказательств, свидетельствующих об отсутствии у него такого положения, данный субъект не должен</p>

признаваться имеющим доминирующее положение на рынке.	признаваться имеющим доминирующее положение на рынке.
<b>Глава IV. Экономическая концентрация хозяйствующих субъектов</b>	<b>Глава IV. Экономическая концентрация хозяйствующих субъектов</b>
<p><b>Статья 20.</b> Экономическая концентрация хозяйствующих субъектов включает:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) слияние хозяйствующих субъектов;</li> <li>2) приобретение одним хозяйствующим субъектом контроля над другим хозяйствующим субъектом посредством поглощения капитала или активов;</li> <li>3) приобретение одним хозяйствующим субъектом контроля над другим хозяйствующим субъектом или способности оказывать решающее влияние на другой хозяйствующий субъект посредством заключения договора.</li> </ol>	<p><b>Статья 25.</b> Экономическая концентрация хозяйствующих субъектов включает:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) слияние хозяйствующих субъектов;</li> <li>2) приобретение одним хозяйствующим субъектом контроля над другим хозяйствующим субъектом посредством поглощения капитала или активов;</li> <li>3) приобретение одним хозяйствующим субъектом контроля над другим хозяйствующим субъектом или способности оказывать решающее влияние на другой хозяйствующий субъект посредством заключения договора.</li> </ol>
<p><b>Статья 21.</b> Если сделка экономической концентрации хозяйствующих субъектов достигает подпадает под установленные Госсоветом КНР критерии для подачи ходатайств, хозяйствующие субъекты обязаны до осуществления сделки обратиться в Антимонопольный орган Госсовета КНР для подачи соответствующего ходатайства; осуществлять сделку без подачи ходатайства запрещено.</p>	<p><b>Статья 26.</b> Если сделка экономической концентрации хозяйствующих субъектов достигает подпадает под установленные Госсоветом КНР критерии для подачи ходатайств, хозяйствующие субъекты обязаны до осуществления сделки обратиться в Антимонопольный орган Госсовета КНР для подачи соответствующего ходатайства; осуществлять сделку без подачи ходатайства запрещено.</p> <p>Если сделка экономической концентрации хозяйствующих субъектов не подпадает под критерии для подачи ходатайств, но имеются доказательства, подтверждающие, что она приводит или способна привести к ограничению или устранению конкуренции, Антимонопольный орган Госсовета КНР вправе потребовать подать ходатайство.</p> <p>Если порядок подачи ходатайства, установленный положениями двух вышеуказанных пунктов, нарушается, Антимонопольный орган Госсовета</p>

КНР обязан провести расследование, как того требует законодательство.

**Статья 22.** Сделка экономической концентрации хозяйствующих субъектов может осуществляться без подачи ходатайства в Антимонопольный орган Госсовета КНР в следующих случаях:

- 1) одному из хозяйствующих субъектов, участвующему в сделке, принадлежит более 50% имеющих право голоса акций или активов каждого из других участвующих в сделке хозяйствующих субъектов;
- 2) хозяйствующему субъекту, не участвующему в сделке, принадлежит более 50% имеющих право голоса акций или активов каждого из участвующих в сделке хозяйствующих субъектов.

**Статья 27.** Сделка экономической концентрации хозяйствующих субъектов может осуществляться без подачи ходатайства в Антимонопольный орган Госсовета КНР в следующих случаях:

- 1) одному из хозяйствующих субъектов, участвующему в сделке, принадлежит более 50% имеющих право голоса акций или активов каждого из других участвующих в сделке хозяйствующих субъектов;
- 2) хозяйствующему субъекту, не участвующему в сделке, принадлежит более 50% имеющих право голоса акций или активов каждого из участвующих в сделке хозяйствующих субъектов.

**Статья 23.** При подаче ходатайства о сделке экономической концентрации в Антимонопольный орган Госсовета КНР хозяйствующие субъекты обязаны предоставить следующие документы и материалы:

- 1) ходатайство о сделке экономической концентрации;
- 2) пояснение о влиянии, оказываемом сделкой на состояние конкуренции на соответствующем рынке;
- 3) соглашение о сделке;
- 4) финансовая отчетность участвующих в сделке субъектов за предшествующий бухгалтерский год, прошедшая аудит в бухгалтерской фирме;
- 5) другие документы и (или) материалы, предусмотренные Антимонопольным органом Госсовета КНР.

Ходатайство о сделке экономической концентрации должно содержать наименования, места нахождения, сферы деятельности участвующих в сделке хозяйствующих субъектов, предполагаемую дату осуществления сделки и иные сведения,

**Статья 28.** При подаче ходатайства о сделке экономической концентрации в Антимонопольный орган Госсовета КНР хозяйствующие субъекты обязаны предоставить следующие документы и материалы:

- 1) ходатайство о сделке экономической концентрации;
- 2) пояснение о влиянии, оказываемом сделкой на состояние конкуренции на соответствующем рынке;
- 3) соглашение о сделке;
- 4) финансовая отчетность участвующих в сделке субъектов за предшествующий бухгалтерский год, прошедшая аудит в бухгалтерской фирме;
- 5) другие документы и (или) материалы, предусмотренные Антимонопольным органом Госсовета КНР.

Ходатайство о сделке экономической концентрации должно содержать наименования, места нахождения, сферы деятельности участвующих в сделке хозяйствующих субъектов, предполагаемую дату осуществления сделки и иные сведения,

<p>предусмотренные Антимонопольным органом Госсвета КНР.</p>	<p>предусмотренные Антимонопольным органом Госсвета КНР.</p>
<p><b>Статья 24.</b> При подаче неполных документов и (или) материалов хозяйствующие субъекты обязаны в установленные Антимонопольным органом Госсвета КНР сроки дополнить документы и (или) материалы. Неподача дополненных (дополнительных) документов в установленный срок считается неподачей хозяйствующими субъектами ходатайства о сделке экономической концентрации.</p>	<p><b>Статья 29.</b> При подаче неполных документов и (или) материалов хозяйствующие субъекты обязаны в установленные Антимонопольным органом Госсвета КНР сроки дополнить документы и (или) материалы. Неподача дополненных (дополнительных) документов в установленный срок считается неподачей хозяйствующими субъектами ходатайства о сделке экономической концентрации.</p>
<p><b>Статья 25.</b> Антимонопольный орган Госсвета КНР обязан провести предварительное рассмотрение ходатайства о сделке экономической концентрации в течение 30 дней со дня получения от хозяйствующих субъектов документов и материалов, установленных статьей 23 настоящего Закона, принять решение о продолжении (или отказа от продолжения) проверки и уведомить хозяйствующих субъектов в письменной форме. Хозяйствующие субъекты не вправе осуществлять сделку до принятия решения Антимонопольным органом Госсвета КНР.</p> <p>Хозяйствующие субъекты вправе осуществить сделку при отказе Антимонопольного органа Госсвета КНР от продолжения рассмотрения или отсутствия какого-либо решения данного органа в установленный срок.</p>	<p><b>Статья 30.</b> Антимонопольный орган Госсвета КНР обязан провести предварительное рассмотрение ходатайства о сделке экономической концентрации в течение 30 дней со дня получения от хозяйствующих субъектов документов и материалов, установленных статьей <del>23</del> 28 настоящего Закона, принять решение о продолжении (или отказа от продолжения) рассмотрения и уведомить хозяйствующих субъектов в письменной форме. Хозяйствующие субъекты не вправе осуществлять сделку до принятия решения Антимонопольным органом Госсвета КНР.</p> <p>Хозяйствующие субъекты вправе осуществить сделку при отказе Антимонопольного органа Госсвета КНР от продолжения рассмотрения или отсутствия какого-либо решения данного органа в установленный срок.</p>
<p><b>Статья 26.</b> В случае принятия решения о продолжении проверки Антимонопольный орган Госсвета КНР обязан завершить рассмотрение ходатайства в течение 90 дней со дня принятия данного решения, вынести решение о запрете или согласовании сделки экономической концентрации и уведомить хозяйствующих субъектов в письменной форме. Решение о запрете сделки должно быть</p>	<p><b>Статья 31.</b> В случае принятия решения о продолжении рассмотрения Антимонопольный орган Госсвета КНР обязан завершить рассмотрение ходатайства в течение 90 дней со дня принятия данного решения, вынести решение о запрете или согласовании сделки экономической концентрации и уведомить хозяйствующих субъектов в письменной форме. Решение о запрете сделки должно быть</p>

мотивировано. Хозяйствующие субъекты не вправе осуществлять сделку в период рассмотрения ходатайства.

Антимонопольный орган Госсовета КНР, уведомив хозяйствующие субъекты в письменной форме, вправе продлить указанный в предыдущей части срок рассмотрения ходатайства не более чем на 60 дней при:

- 1) согласии хозяйствующих субъектов на продление срока рассмотрения ходатайства о сделке экономической концентрации;
- 2) недостоверности предоставленных хозяйствующими субъектами документов и (или) материалов, в связи с чем необходима дополнительная проверка;
- 3) возникновении существенных изменений соответствующих сведений после подачи хозяйствующими субъектами ходатайства о сделке экономической концентрации.

Хозяйствующие субъекты вправе осуществить сделку, если Антимонопольный орган Госсовета КНР не принимает какого-либо решения в установленный срок.

мотивировано. Хозяйствующие субъекты не вправе осуществлять сделку в период рассмотрения ходатайства.

Антимонопольный орган Госсовета КНР, уведомив хозяйствующие субъекты в письменной форме, вправе продлить указанный в предыдущей части срок рассмотрения ходатайства не более чем на 60 дней при:

- 1) согласии хозяйствующих субъектов на продление срока рассмотрения ходатайства о сделке экономической концентрации;
- 2) недостоверности предоставленных хозяйствующими субъектами документов и (или) материалов, в связи с чем необходима дополнительная проверка;
- 3) возникновении существенных изменений соответствующих сведений после подачи хозяйствующими субъектами ходатайства о сделке экономической концентрации.

Хозяйствующие субъекты вправе осуществить сделку, если Антимонопольный орган Госсовета КНР не принимает какого-либо решения в установленный срок.

**Статья 32.** Антимонопольный орган Госсовета КНР может принять решение о приостановке отсчета времени рассмотрения сделки экономической концентрации и в письменной форме уведомить об этом хозяйствующих субъектов в любом из следующих случаев:

- 1) Нарушение хозяйствующими субъектами установленного порядка подачи документов и материалов приводит к невозможности осуществлять работу по рассмотрению сделки;
- 2) Возникли новые обстоятельства или факты, оказывающие значительное влияние на рассмотрение сделки экономической концентрации, и невыполнение их проверки сделает ее рассмотрение невозможным;

3) Необходимо провести дополнительную оценку применяемых к сделке ограничительных условий, и хозяйствующий(ие) субъект(ы) запрашивает(ют) приостановку отсчета времени. Отсчет времени рассмотрения продолжается со дня исчезновения обстоятельств, из-за которых он был приостановлен, и Антимонопольный орган Госсовета КНР в письменной форме уведомляет об этом хозяйствующих субъектов.

**Статья 27.** При рассмотрении и проверке сделки экономической концентрации хозяйствующих субъектов необходимо принимать во внимание следующие факторы:

- 1) рыночные доли участвующих в сделке хозяйствующих субъектов на соответствующем рынке, а также их способность контролировать данный рынок;
- 2) уровень концентрации на соответствующем рынке;
- 3) оказываемое сделкой хозяйствующих субъектов влияние на доступ к рынку и технический прогресс;
- 4) оказываемое сделкой хозяйствующих субъектов влияние на потребителей и другие хозяйствующие субъекты;
- 5) оказываемое сделкой хозяйствующих субъектов влияние на национальное экономическое развитие;
- 6) иные оказывающие влияние на рыночную конкуренцию факторы, которые, по мнению Антимонопольного органа Госсовета КНР, необходимо принять во внимание.

**Статья 33.** При рассмотрении и проверке сделки экономической концентрации хозяйствующих субъектов необходимо принимать во внимание следующие факторы:

- 1) рыночные доли участвующих в сделке хозяйствующих субъектов на соответствующем рынке, а также их способность контролировать данный рынок;
- 2) уровень концентрации на соответствующем рынке;
- 3) оказываемое сделкой хозяйствующих субъектов влияние на доступ к рынку и технический прогресс;
- 4) оказываемое сделкой хозяйствующих субъектов влияние на потребителей и другие хозяйствующие субъекты;
- 5) оказываемое сделкой хозяйствующих субъектов влияние на национальное экономическое развитие;
- 6) иные оказывающие влияние на рыночную конкуренцию факторы, которые, по мнению Антимонопольного органа Госсовета КНР, необходимо принять во внимание.

**Статья 28.** Антимонопольный орган Госсовета КНР обязан принять решение о запрете сделки экономической концентрации хозяйствующих субъектов, если такая сделка данных субъектов приводит или может приводить к устранению

**Статья 34.** Антимонопольный орган Госсовета КНР обязан принять решение о запрете сделки экономической концентрации хозяйствующих субъектов, если такая сделка данных субъектов приводит или может приводить к устранению

<p>или ограничению конкуренции. Но если хозяйствующие субъекты могут доказать очевидное превышение положительного эффекта от данной сделки экономической концентрации для конкуренции над отрицательным эффектом или соответствие сделки публичным интересам, то Антимонопольный орган Госсовета КНР вправе принять решение о согласовании сделки хозяйствующих субъектов.</p>	<p>или ограничению конкуренции. Но если хозяйствующие субъекты могут доказать очевидное превышение положительного эффекта от данной сделки экономической концентрации для конкуренции над отрицательным эффектом или соответствие сделки публичным интересам, то Антимонопольный орган Госсовета КНР вправе принять решение о согласовании сделки хозяйствующих субъектов.</p>
<p><b>Статья 29.</b> При согласовании сделки экономической концентрации хозяйствующих субъектов Антимонопольный орган Госсовета КНР вправе принять решение об установлении дополнительных (ограничительных) условий сделки, снижающих негативное влияние экономической концентрации на конкуренцию.</p>	<p><b>Статья 35.</b> При согласовании сделки экономической концентрации хозяйствующих субъектов Антимонопольный орган Госсовета КНР вправе принять решение об установлении дополнительных (ограничительных) условий сделки, снижающих негативное влияние экономической концентрации на конкуренцию.</p>
<p><b>Статья 30.</b> Антимонопольный орган Госсовета КНР обязан своевременно обнародовать решения о запрете сделки экономической концентрации хозяйствующих субъектов и решения об установлении дополнительных (ограничительных) условий к таким сделкам.</p>	<p><b>Статья 36.</b> Антимонопольный орган Госсовета КНР обязан своевременно обнародовать решения о запрете сделки экономической концентрации хозяйствующих субъектов и решения об установлении дополнительных (ограничительных) условий к таким сделкам.</p>
	<p><b>Статья 37.</b> Антимонопольный орган Госсовета КНР обязан укреплять институт потипового и поуровневого рассмотрения ходатайств о сделках экономической концентрации; в соответствии с положениями законодательства проводить усиленную проверку сделок экономической концентрации в значимых областях, касающихся развития национальной экономики и народного благосостояния; повышать качество и эффективность рассмотрения.</p>
<p><b>Статья 31.</b> Если участие иностранного инвестора в сделке экономической концентрации посредством слияния или поглощения китайского предприятия или в иной форме имеет</p>	<p><b>Статья 38.</b> Если участие иностранного инвестора в сделке экономической концентрации посредством слияния или поглощения китайского предприятия или в иной форме имеет</p>



<p>отношение к государственной безопасности, помимо рассмотрения и проверки сделки экономической концентрации хозяйствующих субъектов в соответствии с настоящим Законом, также требуется проведение проверки на соответствие требованиям государственной безопасности в соответствии с китайским законодательством.</p>	<p>отношение к государственной безопасности, помимо рассмотрения и проверки сделки экономической концентрации хозяйствующих субъектов в соответствии с настоящим Законом, также требуется проведение проверки на соответствие требованиям государственной безопасности в соответствии с китайским законодательством.</p>
<p><b>Глава V. Злоупотребление административными полномочиями для устранения или ограничения конкуренции</b></p>	<p><b>Глава V. Злоупотребление административными полномочиями для устранения или ограничения конкуренции</b></p>
<p><b>Статья 32.</b> Органы государственного управления и организации, наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, не вправе злоупотреблять административными полномочиями для ограничения в явной или скрытой форме организаций и физических лиц в ведении предпринимательской деятельности, приобретении и использовании товаров хозяйствующих субъектов, определенных данными органами и (или) организациями.</p>	<p><b>Статья 39.</b> Органы государственного управления и организации, наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, не вправе злоупотреблять административными полномочиями для ограничения в явной или скрытой форме организаций и физических лиц в ведении предпринимательской деятельности, приобретении и использовании товаров хозяйствующих субъектов, определенных данными органами и (или) организациями.</p>
	<p><b>Статья 40.</b> Органы государственного управления и организации, наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, не вправе злоупотреблять административными полномочиями с целью создать препятствия для входа на рынок других хозяйствующих субъектов или применить неравный (дифференцированный) подход к хозяйствующим субъектам путем заключения соглашений о сотрудничестве, меморандумов и др. с хозяйствующими субъектами, что устранил или ограничит конкуренцию.</p>
<p><b>Статья 33.</b> Органы государственного управления и организации, наделенные в соответствии с</p>	<p><b>Статья 41.</b> Органы государственного управления и организации, наделенные в соответствии с</p>

законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, не вправе злоупотреблять административными полномочиями и осуществлять следующие действия, препятствующие свободному перемещению товаров между различными территориями:

- 1) установление дискриминационных сборов, применение дискриминационных ставок сборов или установление дискриминационных цен на товары других территорий;
- 2) установление различных технических требований, требований проверки (инспекции) в отношении аналогичных местным товарам из других территорий, или проведение повторной проверки (инспекции), повторной сертификации и применение иных дискриминационных технических мер в отношении товаров из других территорий с целью ограничить их доступ на местный рынок;
- 3) применение административного лицензирования, специально направленного на товары из других территорий, с целью ограничить их доступ на местный рынок;
- 4) установление пропускных постов или использование иных мер с целью препятствования перевозке товаров из других территорий на местный рынок или вывозу местных товаров;
- 5) иные действия, препятствующие свободному перемещению товаров между различными территориями.

**Статья 34.** Органы государственного управления и организации, наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, не вправе злоупотреблять административными полномочиями для устранения или ограничения хозяйствующих субъектов **из других территорий** в участии в тендерах и

законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, не вправе злоупотреблять административными полномочиями и осуществлять следующие действия, препятствующие свободному перемещению товаров между различными территориями:

- 1) установление дискриминационных сборов, применение дискриминационных ставок сборов или установление дискриминационных цен на товары других территорий;
- 2) установление различных технических требований, требований проверки (инспекции) в отношении аналогичных местным товарам из других территорий, или проведение повторной проверки (инспекции), повторной сертификации и применение иных дискриминационных технических мер в отношении товаров из других территорий с целью ограничить их доступ на местный рынок;
- 3) применение административного лицензирования, специально направленного на товары из других территорий, с целью ограничить их доступ на местный рынок;
- 4) установление пропускных постов или использование иных мер с целью препятствования перевозке товаров из других территорий на местный рынок или вывозу местных товаров;
- 5) иные действия, препятствующие свободному перемещению товаров между различными территориями.

**Статья 42.** Органы государственного управления и организации, наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, не вправе злоупотреблять административными полномочиями для устранения или ограничения хозяйствующих субъектов в участии в тендерах и конкурсах **или ведении**

<p>конкурсах <b>на данной территории</b> путем установления дискриминационных требований к квалификации (статусу) субъекта, дискриминационных критериев оценки заявок или путем публикации информации о тендере (конкурсе) с нарушениями законодательства.</p>	<p><b>иной хозяйственной деятельности</b> путем установления дискриминационных требований к квалификации (статусу) субъекта, дискриминационных критериев оценки заявок или путем публикации информации о тендере (конкурсе) с нарушениями законодательства.</p>
<p><b>Статья 35.</b> Органы государственного управления и организации, наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, не вправе злоупотреблять административными полномочиями в целях устранения или ограничения хозяйствующих субъектов из других территорий в осуществлении капиталовложений или создании подразделений в данной территории путем создания неравных условий (дискриминационного подхода) и другими способами.</p>	<p><b>Статья 43.</b> Органы государственного управления и организации, наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, не вправе злоупотреблять административными полномочиями в целях устранения, ограничения, <b>явного или скрытого принуждения</b> хозяйствующих субъектов из других территорий к осуществлению капиталовложений или создании подразделений в данной территории путем создания неравных условий (дискриминационного подхода) и другими способами.</p>
<p><b>Статья 36.</b> Органы государственного управления и организации, наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, не вправе злоупотреблять административными полномочиями для принуждения хозяйствующих субъектов к осуществлению монополистических действий, предусмотренных настоящим Законом.</p>	<p><b>Статья 44.</b> Органы государственного управления и организации, наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, не вправе злоупотреблять административными полномочиями для <b>явного или скрытого</b> принуждения хозяйствующих субъектов к осуществлению монополистических действий, предусмотренных настоящим Законом.</p>
<p><b>Статья 37.</b> Органы государственного управления не вправе злоупотреблять административными полномочиями путем принятия правовых актов, содержащих устранившие и (или) ограничивающие конкуренцию положения.</p>	<p><b>Статья 45.</b> Органы государственного управления <b>и организации, наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления,</b> не вправе злоупотреблять административными полномочиями путем принятия правовых актов, содержащих устранившие и (или)</p>

	ограничивающие конкуренцию положения.
<b>Глава VI. Антимонопольные расследования</b>	<b>Глава VI. Антимонопольные расследования</b>
<p><b>Статья 38.</b> Антимонопольные органы в соответствии с законодательством проводят антимонопольные расследования (проверки подозрений в осуществлении монополистических действий).</p> <p>Организации и физические лица вправе информировать антимонопольные органы о действиях, обладающих признаками монополистических.</p> <p>Антимонопольные органы обязаны хранить в тайне сведения о проинформировавших их лицах.</p> <p>Антимонопольные органы обязаны провести необходимое расследование при информировании их в письменной форме с предоставлением фактических сведений и доказательств.</p>	<p><b>Статья 46.</b> Антимонопольные органы в соответствии с законодательством проводят антимонопольные расследования (проверки подозрений в осуществлении монополистических действий).</p> <p>Организации и физические лица вправе информировать антимонопольные органы о действиях, обладающих признаками монополистических.</p> <p>Антимонопольные органы обязаны хранить в тайне сведения о проинформировавших их лицах.</p> <p>Антимонопольные органы обязаны провести необходимое расследование при информировании их в письменной форме с предоставлением фактических сведений и доказательств.</p>
<p><b>Статья 39.</b> Антимонопольные органы вправе применять следующие меры в ходе антимонопольного расследования:</p> <p>1) проведение проверки по месту ведения деятельности или иного места нахождения хозяйствующего субъекта, в отношении которого проводится расследование;</p> <p>2) опрос для пояснения соответствующих сведений хозяйствующего субъекта, в отношении которого проводится расследование, заинтересованных лиц или иных организаций и физических лиц;</p> <p>3) ознакомление и снятие копий с соответствующей документации, соглашений, бухгалтерских книг (регистров бухучета), деловой корреспонденции, электронных данных, иных документов и (или) материалов хозяйствующего субъекта,</p>	<p><b>Статья 47.</b> Антимонопольные органы вправе применять следующие меры в ходе антимонопольного расследования:</p> <p>1) проведение проверки по месту ведения деятельности или иного места нахождения хозяйствующего субъекта, в отношении которого проводится расследование;</p> <p>2) опрос для пояснения соответствующих сведений хозяйствующего субъекта, в отношении которого проводится расследование, заинтересованных лиц или иных организаций и физических лиц;</p> <p>3) ознакомление и снятие копий с соответствующей документации, соглашений, бухгалтерских книг (регистров бухучета), деловой корреспонденции, электронных данных, иных документов и (или) материалов хозяйствующего субъекта,</p>

<p>в отношении которого проводится расследование, заинтересованных лиц, иных организаций и физических лиц;</p> <p>4) арест и изъятие доказательств;</p> <p>5) проверка банковских счетов хозяйствующих субъектов.</p> <p>Для применения предусмотренных предыдущей частью мер необходимо в письменной форме проинформировать основное ответственное лицо антимонопольного органа и получить его разрешение.</p>	<p>в отношении которого проводится расследование, заинтересованных лиц, иных организаций и физических лиц;</p> <p>4) арест и изъятие доказательств;</p> <p>5) проверка банковских счетов хозяйствующих субъектов.</p> <p>Для применения предусмотренных предыдущей частью мер необходимо в письменной форме проинформировать основное ответственное лицо антимонопольного органа и получить его разрешение.</p>
<p><b>Статья 40.</b> При проведении антимонопольного расследования антимонопольный орган обязана направить не менее 2 сотрудников, которые обязаны предъявить соответствующие удостоверения.</p> <p>При проведении опроса и проверки сотрудники обязаны вести письменный протокол, который подлежит заверению подписью лица, опрос которого проводится, или лица, в отношении которого проводится расследование.</p>	<p><b>Статья 48.</b> При проведении антимонопольного расследования антимонопольный орган обязан направить не менее 2 сотрудников, которые обязаны предъявить соответствующие удостоверения.</p> <p>При проведении опроса и проверки сотрудники обязаны вести письменный протокол, который подлежит заверению подписью лица, опрос которого проводится, или лица, в отношении которого проводится расследование.</p>
<p><b>Статья 41.</b> Антимонопольные органы и их сотрудники несут ответственность за сохранение конфиденциальности коммерческой тайны, ставшей известной им в процессе правоприменительной деятельности.</p>	<p><b>Статья 49.</b> Антимонопольные органы и их сотрудники <b>в соответствии с применимым законодательством</b> несут ответственность за сохранение конфиденциальности коммерческой тайны, <b>личной тайны и персональных данных физических лиц</b>, ставшей известной им в процессе правоприменительной деятельности.</p>
<p><b>Статья 42.</b> Хозяйствующие субъекты, в отношении которых проводится расследование, заинтересованные лица и иные организации и физические лица обязаны оказать содействие антимонопольному органу при правомерном исполнении им своих обязанностей и не вправе отказывать и (или) препятствовать проведению им расследования.</p>	<p><b>Статья 50.</b> Хозяйствующие субъекты, в отношении которых проводится расследование, заинтересованные лица и иные организации и физические лица обязаны оказать содействие антимонопольному органу при правомерном исполнении им своих обязанностей и не вправе отказывать и (или) препятствовать проведению им расследования.</p>

<p><b>Статья 43.</b> Хозяйствующие субъекты, в отношении которых проводится расследование, и заинтересованные лица вправе изложить собственное мнение. Антимонопольные органы обязаны провести проверку фактов, доводов и доказательств, представленных хозяйствующими субъектами, в отношении которых проводится расследование, и заинтересованных лиц.</p>	<p><b>Статья 51.</b> Хозяйствующие субъекты, в отношении которых проводится расследование, и заинтересованные лица вправе изложить собственное мнение. Антимонопольные органы обязаны провести проверку фактов, доводов и доказательств, представленных хозяйствующими субъектами, в отношении которых проводится расследование, и заинтересованных лиц.</p>
<p><b>Статья 44.</b> В случае признания антимонопольными органами действий монополистическими по результатам расследования, данные органы обязаны в соответствии с законодательством принять решение о применении соответствующих мер; кроме того, они вправе обнародовать принятое решение.</p>	<p><b>Статья 52.</b> В случае признания антимонопольными органами действий монополистическими по результатам расследования, данные органы обязаны в соответствии с законодательством принять решение о применении соответствующих мер; кроме того, они вправе обнародовать принятое решение.</p>
<p><b>Статья 45.</b> Антимонопольные органы вправе принимать решение о приостановлении антимонопольного расследования, если в ходе проведения данного расследования хозяйствующий субъект, в отношении которого проводится расследование, принимает обязательство осуществить в подтвержденные антимонопольным органом сроки определенных мер, направленных на ликвидацию неблагоприятных последствий действий, обладающих признаками монополистических. Решение о приостановлении расследования должно содержать подробную информацию о содержании обязательств, взятых хозяйствующим субъектом.</p> <p>После принятия решения о приостановлении расследования антимонопольные органы обязаны осуществлять контроль над исполнением хозяйствующим субъектом взятых им обязательств. В случае исполнения хозяйствующим субъектом обязательств, антимонопольные органы вправе</p>	<p><b>Статья 53.</b> Антимонопольные органы вправе принимать решение о приостановлении антимонопольного расследования, если в ходе проведения данного расследования хозяйствующий субъект, в отношении которого проводится расследование, принимает обязательство осуществить в подтвержденные антимонопольными органами сроки определенных мер, направленных на ликвидацию неблагоприятных последствий действий, обладающих признаками монополистических. Решение о приостановлении расследования должно содержать подробную информацию о содержании обязательств, взятых хозяйствующим субъектом.</p> <p>После принятия решения о приостановлении расследования антимонопольные органы обязаны осуществлять контроль над исполнением хозяйствующим субъектом взятых им обязательств. В случае исполнения хозяйствующим субъектом обязательств, антимонопольные органы вправе</p>

<p>принять решение о прекращении расследования.</p> <p>Антимонопольные органы обязаны возобновить расследование в следующих случаях:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) невыполнение хозяйствующим субъектом обязательств;</li> <li>2) существенное изменение обстоятельств, на которых основывалось принятое решение о приостановлении расследования;</li> <li>3) принятие решения о приостановлении расследования на основании неполной или недостоверной информации, представленной хозяйствующим субъектом.</li> </ol>	<p>принять решение о прекращении расследования.</p> <p>Антимонопольные органы обязаны возобновить расследование в следующих случаях:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) невыполнение хозяйствующим субъектом обязательств;</li> <li>2) существенное изменение обстоятельств, на которых основывалось принятое решение о приостановлении расследования;</li> <li>3) принятие решения о приостановлении расследования на основании неполной или недостоверной информации, представленной хозяйствующим субъектом.</li> </ol>
	<p><b>Статья 54.</b> Антимонопольные органы в соответствии с применимым законодательством расследуют случаи злоупотребления административными полномочиями для устранения или ограничения конкуренции, а причастные организации или физические лица обязаны оказывать содействие.</p>
	<p><b>Статья 55.</b> Если хозяйствующие субъекты, органы государственного управления и организации, наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, подозреваются в нарушении настоящего Закона, антимонопольные органы вправе проводить встречи с их законными представителями или ответственными лицами и требовать предпринять меры для устранения нарушения.</p>
<p align="center"><b>Глава VII. Юридическая ответственность</b></p>	<p align="center"><b>Глава VII. Юридическая ответственность</b></p>
<p><b>Статья 46.</b> Антимонопольный орган издает предписание о прекращении противоправного действия, конфискации незаконно полученного дохода, а также применении штрафа в</p>	<p><b>Статья 56.</b> Антимонопольные органы издают предписание о прекращении противоправного действия, конфискации незаконно полученного дохода, а также применении штрафа в</p>

размере от 1% до 10% от суммы оборота за предшествующий год в случае заключения и исполнения хозяйствующими субъектами антиконкурентного соглашения в нарушение положений настоящего Закона; в случае если хозяйствующие субъекты не приступили к исполнению достигнутого антиконкурентного соглашения – допускается применение штрафа в размере до ~~500 000~~ 500 юаней жэньминьби.

Антимонопольные органы вправе с учетом обстоятельств уменьшить наказание или освободить хозяйствующий субъект от наказания, если данный субъект по собственной инициативе предоставляет антимонопольным органам сведения, связанные с заключением антиконкурентного соглашения, а также представляет значимые доказательства.

Антимонопольные органы вправе применить штраф в размере до ~~500 000~~ 500 юаней жэньминьби в случае организации отраслевой ассоциацией заключения хозяйствующими субъектами антиконкурентного соглашения в нарушение положений настоящего Закона; при наличии отягчающих обстоятельств – орган управления регистрацией общественных объединений (организаций) вправе в соответствии с законодательством аннулировать регистрацию данной ассоциации.

размере от 1% до 10% от суммы оборота за предшествующий год в случае заключения и исполнения хозяйствующими субъектами антиконкурентного соглашения в нарушение положений настоящего Закона; в случае если оборот за предшествующий год отсутствует, применяется штраф в размере до 5 000 000 (пять миллионов) китайских юаней; а если хозяйствующие субъекты еще не приступили к исполнению достигнутого антиконкурентного соглашения – допускается применение штрафа в размере до 3 000 000 (три миллиона) китайских юаней. Если законные представители, ключевые ответственные лица и непосредственно ответственные сотрудники хозяйствующих субъектов несут личную ответственность за заключение антиконкурентного соглашения, допускается применение штрафа в размере до 1 000 000 (один миллион) китайских юаней.

Вышеуказанные штрафы также применяются в отношении хозяйствующих субъектов, которые организовали заключение антиконкурентного соглашения или оказали фактическое содействие его заключению.

Антимонопольные органы вправе с учетом обстоятельств уменьшить наказание или освободить хозяйствующий субъект от наказания, если данный субъект по собственной инициативе предоставляет антимонопольным органам сведения, связанные с заключением антиконкурентного соглашения, а также представляет значимые доказательства.

В случае организации отраслевой ассоциацией заключения хозяйствующими субъектами данной отрасли антиконкурентного соглашения в нарушение положений



	<p>настоящего Закона антимонопольные органы <b>издают предписание об устранении нарушения</b>, а также могут применить штраф в размере до <b>3 000 000 (три миллиона)</b> китайских юаней; при наличии отягчающих обстоятельств – орган управления регистрацией общественных объединений (организаций) вправе в соответствии с законодательством аннулировать регистрацию данной ассоциации.</p>
<p><b>Статья 47.</b> Антимонопольные органы издают предписание о прекращении противоправных действий, конфискации незаконного полученного дохода, а также применении штрафа в размере от 1% до 10% от суммы оборота за предшествующий год в случае злоупотребления хозяйствующим субъектом доминирующим положением на рынке в нарушение положений настоящего Закона.</p>	<p><b>Статья 57.</b> Антимонопольные органы издают предписание о прекращении противоправных действий, конфискации незаконного полученного дохода, а также применении штрафа в размере от 1% до 10% от суммы оборота за предшествующий год в случае злоупотребления хозяйствующим субъектом доминирующим положением на рынке в нарушение положений настоящего Закона.</p>
<p><b>Статья 48.</b> Антимонопольный орган Госсовета КНР издает предписание о прекращении экономической концентрации, отделении капитала, активов, бизнеса в установленный срок, применении других мер, необходимых для восстановления существовавшего до осуществления экономической концентрации положения, <del>а также вправе применить</del> штраф в размере до <del>500 000</del> юаней жэньминьби, в случае осуществления хозяйствующими субъектами сделки экономической концентрации в нарушение положений настоящего Закона.</p>	<p><b>Статья 58.</b> Антимонопольный орган Госсовета КНР издает предписание о прекращении экономической концентрации, отделении капитала, активов, бизнеса в установленный срок, применении других мер, необходимых для восстановления существовавшего до осуществления экономической концентрации положения, <b>и применяет</b> штраф в размере <b>до 10% оборота за предыдущий год</b> в случае осуществления хозяйствующими субъектами сделки экономической концентрации в нарушение положений настоящего Закона, <b>если такая сделка привела или может привести к устранению или ограничению конкуренции; если же она не приводит к таким последствиям, применяется штраф в размере до 5 000 000 (пяти миллионов) китайских юаней.</b></p>
<p><b>Статья 49.</b> При определении непосредственного размера штрафа в</p>	<p><b>Статья 59.</b> При определении непосредственного размера штрафа в</p>

<p>соответствии со статьями 46, 47 и 48 настоящего Закона антимонопольные органы обязаны принимать во внимание характер, степень тяжести и длительность противоправной деятельности.</p>	<p>соответствии со статьями <del>46, 47 и 48</del> 56, 57 и 58 настоящего Закона антимонопольные органы обязаны принимать во внимание такие факторы, как характер, степень тяжести и длительность противоправной деятельности, а также ход устранения ее негативных последствий и др.</p>
<p><b>Статья 50.</b> В случае если исполнение антиконкурентного соглашения наносит ущерб другим лицам, хозяйствующие субъекты деятельности, участвующие в сделке, в соответствии с законодательством несут гражданско-правовую ответственность.</p>	<p><b>Статья 60.</b> В случае если исполнение антиконкурентного соглашения наносит ущерб другим лицам, хозяйствующие субъекты, участвующие в сделке, в соответствии с законодательством несут гражданско-правовую ответственность.</p> <p>Если исполнение антиконкурентного соглашения повлекло за собой ущерб общественным интересам, народная прокуратура уровня городского округа, разделенного на районы, или выше вправе в соответствии с законодательством обратиться в народный суд с гражданским иском об общественных интересах.</p>
<p><b>Статья 51.</b> Вышестоящая инстанция издает предписание об устранении нарушений в случае злоупотребления полномочиями органами государственного управления и организациями, наделенными в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, для осуществления действий, устраняющих или ограничивающих конкуренцию; кроме того, к компетентным лицам, несущим прямую ответственность, и другим непосредственно ответственным лицам в соответствии с законодательством применяется дисциплинарное наказание. Антимонопольные органы вправе подать в соответствующую вышестоящую инстанцию</p>	<p><b>Статья 61.</b> Вышестоящая инстанция издает предписание об устранении нарушений в случае злоупотребления полномочиями органами государственного управления и организациями, наделенными в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, для осуществления действий, устраняющих или ограничивающих конкуренцию; кроме того, к компетентным лицам, несущим прямую ответственность, и другим непосредственно ответственным лицам в соответствии с законодательством применяется дисциплинарное наказание. Антимонопольные органы вправе подать в соответствующую вышестоящую инстанцию предложение о применении соответствующих мер. <b>Органы</b></p>

предложение о применении соответствующих мер.

Если законодательством и (или) административными правовыми актами предусмотрены специальные положения о применении мер (наказаний) за злоупотребление полномочиями органами государственного управления и организациями, наделенными в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, для осуществления действий, исключающих или ограничивающих конкуренцию, следует применять соответствующие специальные положения.

государственного управления и организации, наделенные в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, обязаны в письменном виде докладывать вышестоящей инстанции и антимонопольным органам о ходе такого устранения.

Если законодательством и (или) административными правовыми актами предусмотрены специальные положения о применении мер (наказаний) за злоупотребление полномочиями органами государственного управления и организациями, наделенными в соответствии с законодательством и подзаконными актами полномочиями по реализации функций публичного управления, для осуществления действий, устраняющих или ограничивающих конкуренцию, следует применять соответствующие специальные положения.

**Статья 52.** В случае отказа от предоставления материалов, информации, предоставления подложных материалов и (или) информации, сокрытия, уничтожения, перемещения доказательств или других действий, составляющих отказ и (или) препятствование при проведении антимонопольными органами антимонопольных проверок сделок экономической концентрации и антимонопольных расследований, антимонопольные органы издадут предписание об устранении нарушений и вправе применить штраф в размере **до 20 000 юаней жэньминьби в отношении физических лиц и в размере до 200 000 юаней жэньминьби в отношении организаций; при наличииотягчающих обстоятельств— применяется штраф в размере от 20 000 до 100 000 юаней жэньминьби в отношении физических лиц и в размере от 200 000 до 1 000 000 юаней**

**Статья 62.** В случае отказа от предоставления материалов и (или) информации, предоставления недостоверных материалов и (или) информации, сокрытия, уничтожения, перемещения доказательств либо других действий, составляющих отказ и (или) препятствование при проведении антимонопольными органами антимонопольных проверок сделок экономической концентрации и антимонопольных расследований, антимонопольные органы издадут предписание об устранении нарушений и вправе применить штраф в размере **до 1% от оборота за предыдущий год для организаций, а в случае если оборот за предыдущий год отсутствует или рассчитать его затруднительно – до 5 000 000 (пять миллионов) китайских юаней, и до 500 000 (пятьсот тысяч) китайских юаней для физических лиц.**

<p><del>жэньминьби в отношении организаций; при наличии состава преступления в соответствии с законодательством виновные лица привлекаются к уголовной ответственности. (положения об отягчающих обстоятельствах и уголовной ответственности вынесены в отдельную статью).</del></p>	
	<p><b>Статья 63.</b> Если нарушение положений настоящего Закона сопровождается серьезными отягчающими обстоятельствами, оказывает особо тяжкое воздействие или приводит к особо серьезным последствиям, Антимонопольный орган Госсовета КНР вправе в 2-5 раз повысить размер штрафа, установленного ст.56, 57, 58 и 62.</p>
	<p><b>Статья 64.</b> Если хозяйствующий субъект получает административное наказание за нарушение положений настоящего Закона, необходимо в соответствии с применимым национальным законодательством внести эту информацию в сведения о кредитоспособности, а также предоставить к ней открытый доступ.</p>
<p><b>Статья 53.</b> В случае несогласия с решением антимонопольного органа, принятым в соответствии со статьями 28, 29 настоящего Закона, заявитель вправе обратиться для административного пересмотра решения в соответствии с законодательством; при несогласии с решением, принятым по результатам административного пересмотра допускается обращение для возбуждения административного судопроизводства.</p> <p><del>В случае несогласия с другими решениями антимонопольного органа помимо указанных в предыдущей части заявитель вправе обратиться для административного пересмотра решения или возбуждения административного судопроизводства.</del></p>	<p><b>Статья 65.</b> В случае несогласия с решением антимонопольного органа, принятым в соответствии со статьями <del>28, 29</del> 34 и 35 настоящего Закона, заявитель вправе обратиться для административного пересмотра решения в соответствии с законодательством; при несогласии с решением, принятым по результатам административного пересмотра допускается обращение для возбуждения административного судопроизводства.</p>
<p><b>Статья 54.</b> В случае злоупотребления сотрудниками антимонопольных</p>	<p><b>Статья 66.</b> В случае злоупотребления сотрудниками антимонопольных</p>

<p>органов своими служебными полномочиями, халатности, действий из корыстных побуждений, а также раскрытия коммерческой тайны, ставшей известной в процессе правоприменительной деятельности, <del>при наличии состава преступления</del> данные лица привлекаются <del>к уголовной ответственности; при отсутствии состава преступления</del> — к дисциплинарной ответственности.</p>	<p>органов своими служебными полномочиями, их халатности, действий из корыстных побуждений, а также раскрытия коммерческой тайны <b>либо личной тайны или персональных данных физических лиц</b>, ставших известными в процессе правоприменительной деятельности, данные лица привлекаются к дисциплинарной ответственности.</p>
	<p><b>Статья 67.</b> При нарушении положений настоящего Закона и наличии состава преступления преследуется уголовная ответственность в установленном законом порядке.</p>
<p><b>Глава VIII. Дополнительные положения</b></p>	<p><b>Глава VIII. Дополнительные положения</b></p>
<p><b>Статья 55.</b> Настоящий Закон не применяется к осуществлению прав на результаты интеллектуальной деятельности хозяйствующими субъектами в соответствии с законодательством и административными правовыми актами о правах на результаты интеллектуальной деятельности; но за исключением случаев злоупотребления хозяйствующими субъектами правами на результаты интеллектуальной деятельности с целью устранения или ограничения конкуренции.</p>	<p><b>Статья 68.</b> Настоящий Закон не применяется к осуществлению прав на результаты интеллектуальной деятельности хозяйствующими субъектами в соответствии с законодательством и административными правовыми актами о правах на результаты интеллектуальной деятельности; но за исключением случаев злоупотребления хозяйствующими субъектами правами на результаты интеллектуальной деятельности с целью устранения или ограничения конкуренции.</p>
<p><b>Статья 56.</b> Настоящий Закон не применяется к совместным или согласованным действиям, осуществляемым производителями сельскохозяйственной продукции и сельскими хозяйственными организациями при производстве, переработке, реализации, транспортировке, складировании сельскохозяйственной продукции.</p>	<p><b>Статья 69.</b> Настоящий Закон не применяется к совместным или согласованным действиям, осуществляемым производителями сельскохозяйственной продукции и сельскими хозяйственными организациями при производстве, переработке, реализации, транспортировке, складировании сельскохозяйственной продукции.</p>
<p><b>Статья 57.</b> Настоящий Закон применяется с 1 августа 2008 г.</p>	<p><b>Статья 70.</b> Настоящий Закон применяется с 1 августа 2008 г.</p>